

10907

PERSONAL

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE No. 10907

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: ABE, (Yachiyo) Mrs. Isamu
HOME ADDRESS: Now in Hastings Park, Vancouver, B. C.
From Pt. Coquitlam, B. C.
REGISTRATION NUMBER 07616 SEX: female AGE: 34
OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Isamu 242

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Now evacuated.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Yuriye (F), Kiyokazu (M), Ayano (F),
Mary Misato, (F), Harry Keiji (M).

ADDRESS OF CHILDREN: Hastings Park, Vancouver, B. C.

AGE OF CHILDREN: 13, 9, 7, 5 and 3 years respectively.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: _____

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: _____

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN _____

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Now at Hastings Park, Vancouver, B. C.

Formerly at Port Coquitlam, B. C. Box 40.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: _____

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: _____

Rent was free.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: _____

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) _____

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: _____

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: _____

1 double bed, 1 sofa bed, 1 box kitchen utensils, 1 trunk

All of above with Mr. MITSUI, Matsumi at Box 40, Pt. Coquitlam, B. C.
in the basement of the house.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS _____

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY _____

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____

8. BANK ACCOUNTS: _____

9. LIFE INSURANCE: \$1,000. Manufacturer's Life Insurance Co. 470 Granville
St., Vancouver, B. C. Benef. husband (Isamu) 20 yr. endowment.
Policy No. unknown. Premiums paid to date. \$41.10 per year.
Policy in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____

2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected
area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds
or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of
every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct
and indirect.

Dated this 10th day of June 1942.(Signature) *[Signature]**[Signature]*
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

✓ ✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Sept 1/43
Apr 12/43
Date Mar 30/43

Our File No. 10907

Full Name ABE, Yachiyo (Mrs. Isamu)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 07616

Male - Female ✓
(check)

Age Feb 5, 1908

Former Address Port Alberni, B.C.

Date Evacuated 12/9/42

Naturalized - Canadian-Born - National ✓
(check)

Present Address Slocan Extension, B.C.
85 Murray St
Hamilton, Ont. (May 5/47)

Married - Single ✓
(check)

Name of Wife —

Name of Husband Isamu # 07617

Name of Mother ITONAGA, Gumi

Name of Father ITONAGA, Kichi (Heidi)

Names of Children under 16 (Japan)

See husband's sheet

Requested by Addie. MacKay

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information re: claim on Y. ITONAGA at College Heights, Lacombe, Alta

Isamu-file 14264

File No. 14264

June 17, 1942.

LIABILITIES SUMMARY

Re: Yachiyo ABE (Mrs. Isamu)
Registration No. 37616.

Mrs. ABE did not declare owing any debts, in her JP Form dated
June 17, 1942, and none have been filed against her.

See husband's File No. 14264 for liquidation of liabilities
mentioned in this file.

The above summary is certified to be in
accordance with the information on file.


Administration Department

WJ/MS

CHATELAIN SCHEDULE

File 10907.

Yachiyo (Mrs. Isamu) ABE

Reg. No. 07616.

"JP" Form (June 19/42):

	<u>Shipped</u>	<u>Sold</u>	<u>Stored</u>	<u>Remarks</u>
(1) Double bed	(8)			} Left with Matsued MIYOSU, Port Coquitlan
(2) Sofa bed		(9)		
(3) Kitchen utensils (2 box)	(5)			
(4) Trunk	(6)			

Customs Release Form (Nov. 17/42):

(5) Kitchen utensils (wooden box)	17/11/42
(6) Trunk	17/11/42
(7) Wash tub	17/11/42
(8) Bed stand and Spring	17/11/42

Auction Sheet (Aug. 30/44):

(9) Couch	30/8/44
-----------	---------

E. & O. E.
21st March, 1947.

[Signature]

BB/P.

10907

May 5, 1947.

Mrs. Isamu (Yachiyo) ARE,
Registration No. 07616,
85 Murray Street East,
Hamilton, ONTARIO.

Dear Madam:

We are enclosing herewith our cheque for the sum
of \$1.93, which represents the total amount at credit in your
account with the Custodian.

Kindly acknowledge receipt of this remittance at
your early convenience.

Yours truly,

W. J. JOHNSTON
OFFICE OF THE CUSTODIAN

WJJ/IMS
Enc. (1)

NAME AME, Yachiyo (Mrs. Iwano)

REGISTRATION NO. 07616

FILE NO. 10907

The following chattels were sold by public
auction at New Westminster, BC on August 30, 1944

Filed 21/1/47

Couch

*Transferred from file 11470
24/1/47 E. G. G. G.*

\$ 2.75

Total

(Auctioneer's Fee: \$0.28

Less Expenses:

(Advertising: \$0.07

(Moving: \$0.47

Net Proceeds Credited:

\$ 2.75

\$ 0.82

\$ 1.93

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No.

New Westminster 13.

Remarks.

File No. 11490
10907 ✓

January 18, 1947

MEMORANDUM

TO: Miss C. Glaser

FROM: Mr. W. J. Johnston

Re: Sugi MITSUI (Mrs. Masumi)
File No. 11490, Reg. No. 03234 and
Yachiyo ABE (Mrs. Isamu)
File No. 10907, Reg. No. 07616

Kindly transfer the following from Sugi MITSUI,
File No. 11490, to Yachiyo ABE, File No. 10907:

1 Couch.....\$2.75

The above was sold at New Westminster Auction
No. 13, on August 30, 1944, and now identified as belonging
to Yachiyo ABE.

[Signature]
.....
Administration Department.

WJ/MS

Accounting Department

Charge to File 11490 and credit as follows:

Credit File 10907 - Realized:	\$2.75	--	Less Expenses:	\$0.82	--	Credited:	\$1.93
" " 11490	\$109.50	"	"	\$32.66	"	"	<u>\$76.84</u>
							\$78.77

Transferred, January 21, 1947.

[Signature]

April 29, 1946.

The Sr. Attorney *Johnston*

Frank P. Nathan

Re: Mrs. Louis ABE, Reg. No. 07616, File 10907

This woman declared one double bed, one box kitchen utensils, 1 sofa bed and one trunk, all left at the home of Mr. Mitsui, Box 40, Fort Coquitlam. Chattels at this address are dealt with on File 11490. MITSUMI confirmed that Mrs. ABE's chattels were with him at Fort Coquitlam - See Feb. 24/43, File 10907. Same on letter of Nov. 2/44 on File 10907 states that double bed and sofa were sold with MITSUMI's things - See Estate Auction Aug. 30/44. The box of kitchen utensils may have been shipped. The trunk appears to be in the Buddhist Temple, New Westminster. If you consider the evidence on file sufficient, would you transfer the proceeds of the sale of the bed and sofa to Mrs. ABE's account?

Before as commercial value.

therefore left as premises

Mitsui stated in letter Oct 12/42.

that Mrs. ABE's effects were "old things"

Proceeds from sofa transferred

14564
10707

April 29, 1945.

Department of Labour,
Japanese Division,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Re: Mr. & Mrs. Isamu ABE, 637617 & 67616

Attached hereto is cheque in the amount of \$10.75 which represents the cash surrender value of Monarch Life Policy PM289 for \$110.67 less \$10.00 paid to Isamuro OHARA and \$99.91 paid to Yoru ITCHIOKA in settlement of debts.

Attached also is Release required by the Monarch Life Assurance Company which we would ask you to have Mr. and Mrs. ABE sign in the presence of witnesses. It will then be in order to issue the cheque to Mr. and Mrs. ABE. Will you then forward the Release direct to the Monarch Life Assurance Company, Vancouver.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department

/ME

14264
10907

RECEIVED

April 29, 1946.

Mr. and Mrs. Isaac ABE,
Box Nos. 07617 & 07617,
Lemon Creek,
Alcoa, S.C.

Dear Sir and Madam:

We enclose ten \$5.00 War Saving Certificates
which we have been holding in our Safe Deposit
Box for safekeeping.

We are today forwarding through the Department
of Labour a cheque in the amount of \$10.76 repre-
sents the cash surrender of your Monarch Life Insurance
policy less \$40.00 paid to Kemetero GUNDA and \$59.91
paid to Isaac ITSHAKA in settlement of debts. The
Department of Labour will arrange to have you sign
the Release required by the Monarch Life Assurance
Company.

Your file will be reviewed and a complete
statement sent to you at a later date.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

/m

REGISTERED

14264
& 10907

March 12, 1946.

Mr. & Mrs. Isaac ABZ, #7617 & 07616,
Lemon Creek,
SLOAN, B. C.

Dear Sir & Madam:

Attached is Sun Life Assurance Company cheque #872280,
for the sum of \$198.65, payable to you both jointly. This cheque
represents full settlement of all claims under Policy No. 2,203,725.
Would you kindly acknowledge receipt of this cheque to the Sun
Life Assurance Company, Vancouver, B. C.?

We have not received a reply to our letter of February
14, 1946, in regard to the cheque received from the Monarch Life
Assurance Company. We would appreciate receiving a reply, in
order that this matter may be cleared up.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

Enclosure

CC: SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

CC: Department of Labour, Japanese Division.

10907
14264

February 14, 1946.

Mr. and Mrs. Isamu ABE,
Reg. Nos. 07617 & 07616,
Slocan, B.C.

Dear Sir and Madam:

The Monarch Life Assurance Co. has sent to this office a cheque for \$110.67, being the cash value of policy #94289. This cheque is payable to Yachiye and Isamu ABE. We are holding this cheque in our office as your files show liabilities totalling \$99.91. This total is made up of the sum of \$40.00 which you declared was owing to Kametaro GANDA of Port Alberni and \$59.91 still due to Juso ITOMAGA of Port Moody to whom you originally owed \$250.00. Will you kindly let us know if you wish to settle these claims from the funds in our hands.

Five \$10.00 War Saving Certificates are in the Custodian's hand for safekeeping. These will be returned to you if you so desire.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

FM/EM

10907, 11507

November 2, 1944

Mr. Ed. Gilmore,
Box 89,
New Westminster, B.C.

Dear Sir:

Re: Yachiyo ABE,
Mammi MITSUI.

Mrs. Abe declared that she left in the Mitsui house, the following effects belonging to her:

1 double bed <i>sold</i>	1 sofa bed <i>sold</i>
1 box kitchen utensils	1 trunk <i>in Buddhist Temple</i>

According to our records some part, or all of this was to be shipped to her.

It is not quite clear whether these goods were actually shipped. Would you kindly let us know about this at your convenience.

Yours truly,

W.J. Iversen
Protection Department

WJ:LM

*Dec 1st/44 Phoner Gilmore who said
he would bring in the kitchen
utensils ship them. WJ*

*7/1/45 The double bed & sofa were sold
with Mitsui's things, but we are
not certain of ownership
Hold up until further word from Mrs. A.*

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Abe Yachiyo Mrs.

File No. 10907

New Denver, B.C.

Reg. No. 06061

Company Monarch Life

Agency Vancouver

Policy No. 94289

Premium - \$ 41.10

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month June Day 2

REMARKS:

Letter sent 8/19/42

14264
10907

April 16th, 1943.

Mr. & Mrs. Isamu ABE,
Registration Nos. 12041 & 07616,
Lemon Creek,
Slocan, B. C.

Dear Sir and Madam:

Replying to the letter dated March 28th
and signed by Isamu Abe and the last letter dated
April 5th, signed by Yachiyo Abe.

We have endeavoured to locate Yuzo ITONAGA
and we can find no record of him in this office or in
the records of the Royal Canadian Mounted Police. We
are, however, writing him today asking for more particulars.
When we definitely locate him we will deal with your request
to send him certain monies.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMcA:ND

Lemon Creek.

Slocan, B.C.

April 5/43

Mr. A. McAllister,

506 Royal Bank Bldg.,

Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 9 1943
File No.	10907
Ans.	A. M. C. A.
Referred	McAllister

Dear Sir—

I am answering to the question
from March 29th.

Mr. Y. Stonaga's full name is
Yuzo Stonaga, occupation—mill hand,
previous address—Port Moody. He was
from British Columbia. He was
evacuated about March the 3rd.

Yours truly,
Jackup Abe.

* not reg. with
Custodian

File 10907

14280
10907
14264

March 29th, 1943.

Mrs. Yachiyo ABE,
Registration No. 07616,
Lemon Creek,
Slocan, B. C.

Dear Madam:

With reference to yours of the 4th of January, 1943. We have paid \$175.00 to Toru SHIN as requested by you.

With regard to Y. Itonaga, we have no record of him in this office so please supply us with his full first name, his occupation and his address previous to his present one which you supplied us with, namely, College Heights, Lacombe, Alta. Was he also from British Columbia, and, if so, can you give us approximately the date on which he was evacuated.

Thanking you for a reply to the above questions, by return mail.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

AMCA:ND

10907
11490
11507

March 1st, 1949

Mr. Ed Gilmore,
c/o Bickerfield's Ltd.,
Box 89,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:-

Re: Mr. & Mrs. Masumi MITSUMI
Mrs. Isamu (Yachiyo) ABE

Many thanks for yours of February 22nd.
Mr. Masumi Mitsui wrote to us on our file 11507 in
December that one double bed, one sofa bed, one
box kitchen utensils, and one trunk belonging to
Mrs. Abe were left with his things at Oxford Street,
Port Coquitlan. We think that this may be regarded
as sufficient evidence of the ownership of Mrs. Abe.

The Security Commission have already sent
this lady's application of November 17th asking for
the first item, a wash tub, and the last two items,
and if they contact you and wish to make shipment we
should be much obliged if you would release the arti-
cles to them.

Yours truly,

R. F. Green
Protection Department

HFO:IF

CABLE ADDRESS
BUCKERFIELD
CODES
NEW
CASTLE

The Home of
BUCKERFIELD'S QUALITY PRODUCTS



Buckerfield's Ltd.

F.O. 904219
REGISTERED TRADE MARK

CAUTION SECTION	
Rec'd	FEB 23 1943
File No.	11527, 10907, 11490
Ans.	11/2
Referred	Richardson

File 10907

New Westminster,
Box 89,
Feb. 22/43

Custodian of Enemy Property,
Mr. R.D. Richardson,
Dear Sir-

ccs for

11490
11507

Re: Masumi Mitsui and Mrs Y. Abe.

Regarding double bed and sofa left by Mrs Y. Abe,
I have list of inventory prepared by Sugi Mitsui and myself,
which includes 6 beds but no sofa, however there is a sort
of a sofa on the premises which might be what she refers
to, the beds are all listed as belonging to Mitsui and
before release could be given to her for either bed or
sofa written permission would have to be received from
Sugi Mitsui, as far as I know all furniture left on the
premises was the property of Sugi Mitsui.

Hoping this is the required information,

Yours, *Ed Gilman*

Masumi Mitsui writes on 11507. December
that Mrs. Abe's

{ double bed
sofa bed
box kitchen utensils
trunk.

are with his things at Port Coquillan

(4 Oct 12th on file 10907)

✓
10907, 11507

February 19th, 1943.

Mr. Edwin Gilmore,
c/o Buckerfield's Ltd.,
New Westminster, B. C.

Dear Sir:

Re: Masumi MITSUI
and Mrs. Y. ABE

Mrs. Y. Abe informs us that she left a double
bed and a sofa at the house of M. Mitsui, whose property
you are renting, at Coquitlam.

We would appreciate your advising us at your
convenience if these two items are still in your safe-
keeping on the property.

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

WEA/EM

10907 &

Enemy File No. 242

7th January, 1943.

M. L. Brown, Esq.,
British Columbia Security Commission,
Marine Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Mrs. Isamu ABE
(Yachiyo ABE)

For some months past our Enemy Section has been forwarding to Mrs. Isamu ABE, Registration No. 07616, the sum of \$50.00 monthly from the assets of her husband, who has been interned.

A remittance is not being sent to Mrs. ABE for the month of January as liquid assets under our control have been reduced to \$4.17. It is our understanding that there may be the possibility, subject to the consent of the interned husband, of obtaining funds through surrender of a life insurance policy.

Although we are unaware of the policy of the British Columbia Security Commission under such circumstances we feel obligated to provide you with this information, and you may possibly desire to communicate with Mr. K. W. Wright, Manager of our Enemy Section, in the event you receive an application for maintenance from Mrs. Isamu ABE.

Yours truly,

R. P. Alexander
Manager

RPA:LF

File 10907

C
O
P
Y

Lemon Creek,
Slocan, B. C.
Jan. 4th, 1943.

Mr. Edgar T. Read,
912 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

I am writing to ask you to send Y. Itonaga
and Toru Shin the borrowed sum. Two hundred twenty-five
(\$225.00) to the address Mr. Y. Itonaga, College Heights,
Lacombe, Alta., and two hundred dollars (\$200.00) to Mr.
Toru Shin, c/o C. P. R. Supply Farm, Strathmore, Alta.

Yours truly,

(Signed) Yochiyo Abe.

Original in
B 14264

18

DEPARTMENT OF
LABOUR



CANADA

EVACUATION SECTION

Rec'd DEC 23 1942

File No. 10907

Ans.

Referred

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

355 BURNARD STREET

VANCOUVER, B.C. Dec. 5, 1942.

Mr. Edgar T. Reed,
Coquitlam, B. C.

Dear Sir:- Mrs. Y. Abe, #07616

Attached is Custodian Release for five articles Japanese effects which the above wishes shipped to her at Lemon Creek, near Slocan, B. C.

Will you kindly arrange to deliver these to the C.P.R. Agent and ship, freight prepaid, at our expense, the Agent to submit bill promptly, attention of the writer, you to forward cartage bill and shipping expenses by first mail.

Kindly send both copies of the Bill of Lading.

Yours truly,

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION,

C. W. FISHER,
Transportation.

CWF:EH
ENC.

W. J. J. J.

OFFICE OF THE COMMISSIONER
JAPANESE SECTION
RECEIVED
6265-4
1942

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address 1 Helly Ave.,
Lemon Creek, Slocan, B.C.

Date Nov. 17, 1942.

To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, ABE, Yachiyo (Mrs.), Police Registration No. 07616

hereby request you to release to me the under-noted property

stored at House of Mr. Masumi MITSUI, Port Coquitlam, B.C.

(basement)
in possession of Edgar T. Read, Custodian.

and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

(1) 1 wooden box kitchen utensils.

(2) 1 rounded top trunk. ✓

(3) 1 wash tub. 1.

(4) 1 bedstead (brown) and 1 flat spring. 2.

Original Address Box 40 Port Coquitlam B.C.

Date Evacuated to Vancouver June 13, 1942.

Date Evacuated to Present Address Sept. 12, 1942.

Number in Family - 12 years and over 2

Number in Family - 5 to 11 years old 3

Number in Family - under 5 1

TOTAL NUMBER IN FAMILY 6

I agree to pay all charges as required by the British Columbia
Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: *Walter H. H. H.*

Yachiyo Abe
Claimant Signs Here

10907

November 18th, 1942.

Mrs. Isamu (Yachiyo) Abe,
Reg. No. 07616,
Slocan, B. C.

Dear Madam:

We acknowledge receipt of your letter dated November 10th and in reply would advise that we are unable to attend to your request unless you let us have further particulars as to the address you were living at in Port Coquitlam, prior to your departure from the protected area.

We shall therefore, upon receipt of a letter from you supplying us, if possible, with a number of the house and street in Port Coquitlam, take your request into consideration.

Yours truly,

R. D. Richardson.
Farm Department.

HRC/EM

*All release dated Dec. 3rd, 42
from B. C. Security Commission.*

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
NOV 17 1942

Green
Lemon Creek,
Slocan, B.C.,
Nov. 10, 1942.

Mr. H. F. Green,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

The following articles: 1 double
bed, 1 sofa bed, 1 box kitchen utensils,
1 trunk are all still left at Mr.
Mitsui, Box 40, Port Coquitlam. As
we have not brought ~~to~~ any of
these goods so we would like them
to be sent.

Yours truly,
Y. Abe.

ARC

Can you give me more exact
details of location. I will
then write Fisher

11507

October 6, 1942

Mrs. Isamu ABE, #07616
Slocan, B. C.

Dear Madam:

Re: Chattels

In your Registration you listed the following articles: 1 double bed, 1 sofa bed, 1 box kitchen utensils, 1 trunk, and you stated these goods were left with Mr. Mitsui, Box 40, Port Coquitlan. We presume you have taken these goods with you, and we should now like you to confirm that you have no chattels remaining in any protected area of British Columbia.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

WGB:MD

c/c to file 11507

11507

October 6, 1942

Mr. Masumi MITSUI, #03229
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

Re: Chattels

We presume you have taken with you all the chattels you have in this area, and we should now like you to confirm that you have no chattels remaining in any protected area of British Columbia. In the Registration of Mrs. Isamu ABE, she states that she left the following articles in your care:

1 double bed
1 sofa bed
1 box kitchen utensils
1 trunk

Will you kindly advise whether these were forwarded to Mrs. Abe or whether they still remain at Port Coquitlam, in which case we should like to know the exact address.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

WGS:MD

c/c to file 10907

no. see info file
11490.